

ITALIANO

Fase 1

Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).

Fase2

Posizionare il montante di battuta (C) e bloccarlo con le viti in dotazione (N° 2 autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. Part. 2.1).

Fase 3

Procedere al fissaggio del distanziatore superiore (B1) e inferiore (B2), con le apposite viti in dotazione (N°4 autofilettanti Ø4,8x17) ,necessari per mantenere esatta la quota della luce di passaggio (Ved. Part. 3.1 e 3.2).

POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO

Nuove costruzioni:

Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controtelaio.

Pavimento esistente:

Posizionare il controtelaio direttamente sul pavimento. Per il fissaggio a terra usare i punti F (Ved. Part 4.1).

ISTRUZIONI PER IL RIVESTIMENTO

A) Rivestire il controtelaio con malta cementizia fino a coprire la rete (1cm circa).

B) Pareggiare l'intonaco fino a filo del controtelaio.

C) Procedere alla rasatura di rifinitura con gesso o scagliola.

ATTENZIONE

Posizionare il controtelaio a piombo facendo attenzione al piano. **NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO**

SLOVENČINA

Krok 1

Vložte vrchnú koľajnico (A) do posuvného systému až po cvaknutie do vrchného uzatváracieho profilu (L).

Krok 2

Pripevnite vertikálnu dorazovú lištu (C) k vrchnej koľajnici (samorezná skrutka č. 2 Ø4,8x17 (časť 2.1))

Krok 3

Pripevnite rozperu (B1 a B2) k puzdru a zárubni (samorezná skrutka č.4 Ø4,8x17) (časť 3.1 a 3.2)

INŠTALÁCIA PUZDRA

Pre nové budovy:

Vytvorte oporné body v presnej výške dokončenej podlahy a položte puzdro. Pri montáži je potrebné dodržať výškovú kótu (vagrís) vyznačenú na puzdre (vo výške 1m od dokončenej podlahy).

Existujúce dokončené podlahy:

Puzdro umiestnite priamo na podlahu. Na pripevnenie systému k podlahe použite krídelská „F“. (Obr. 4.1) alebo montážnu nízkoexpanznú penu.

NÁVOD NA OPLÁŠTENIE

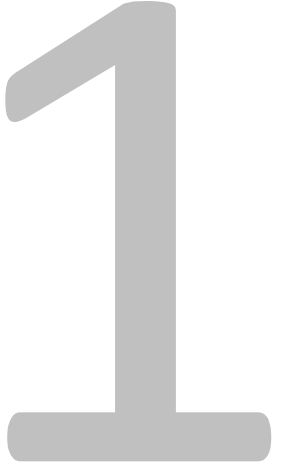
A) Puzdro opláštite sadrokartónovou doskou.

B) Vyrovnajte SDK až po okraj puzdra.

C) Nakoniec naneste stierku a maľovku.

POZOR Nainštalujte puzdro opatrne na dokončený povrch (keramická dlažba, parkety...). **NEINŠTALUJTE PUZDRO VYŠŠIE ANI NIŽŠIE AKO JE ÚROVEŇ DOKONČENEJ PODLAHY!**

ČEŠTINA



ENGLISH

Step 1

Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).

Step 2

Fix the doorjamb (C) to the crossbar (N° 2 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 2.1).

Step 3

Fix the spacer (B1 and B2) to the sliding system and the doorjamb (N° 4 tapping screw Ø4,8x17) (Part. 3.1 and 3.2)

SETTING OF THE SLIDING SYSTEM

For new buildings:

Pack and position cavity system to finished floor level.

Existing finished floor levels:

Set the system directly on the floor.

Use points "F" to fix the system on the floor. (Pict. 4.1)

COATING INSTRUCTION

A) Coat the system with cement mortar up to the total covering of the net (1cm).

B) Level out the plaster up to the edge of the system.

C) Finish with plaster or scagliola.

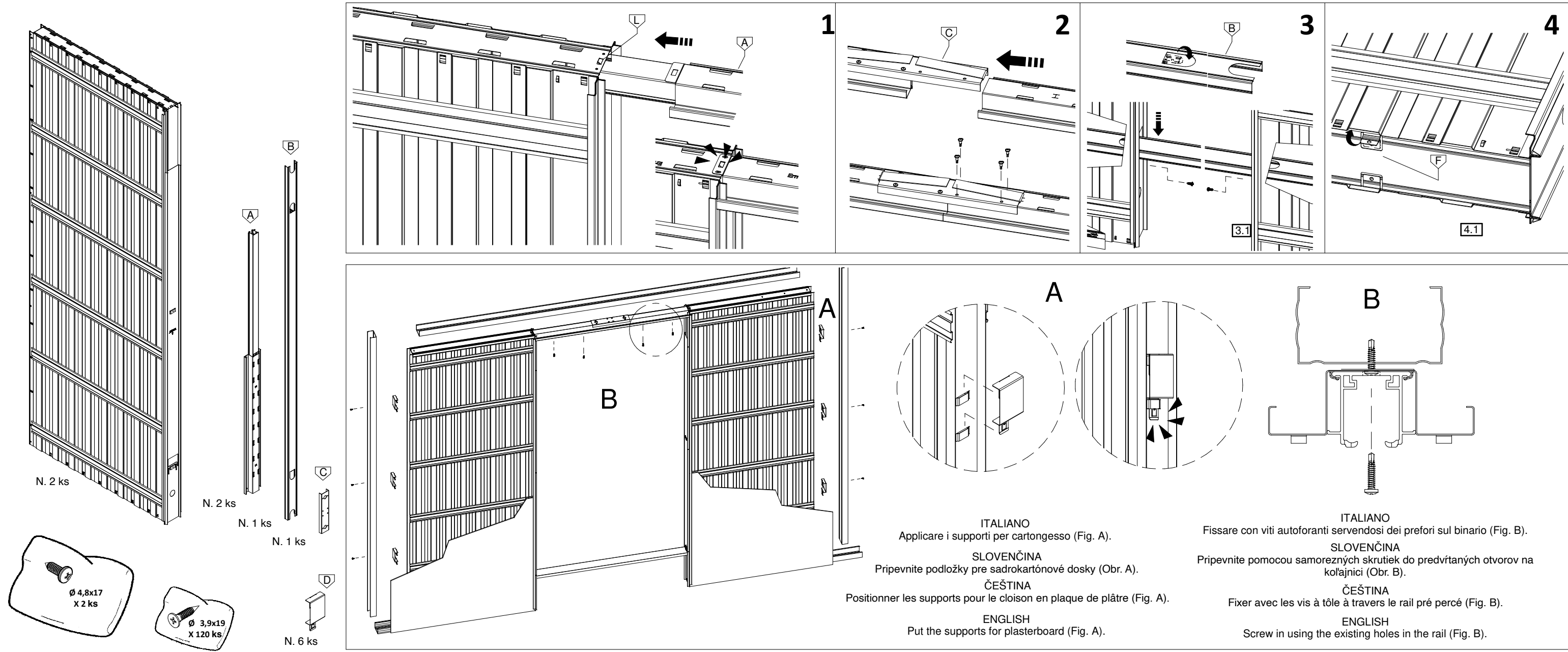
ATTENTION

Plumb the system taking care in the surface. **DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR**

NEW VERSION

2019

info@bauweb.sk
www.ermetika.bauweb.sk



ITALIANO

Fase 1
Inserire il traverso di scorrimento (A) all'interno del cassonetto fino al click della linguetta (L).

Fase 2
Unire i due controtelai tramite la staffa di giunzione (C) in dotazione preposizionata sul traverso di uno dei due cassonetti.

Fase 3
Procedere al fissaggio del distanziatore (B) necessario per mantenere esatta la quota della luce di passaggio con le viti in dotazione (N° 2 viti autofilettanti Ø4,8x17) (Ved. part 3.1)

POSIZIONAMENTO DEL CONTROTELAIO
Nuove costruzioni:
Creare punti d'appoggio a quota esatta del pavimento finito e posare il controtelaio.
Pavimento esistente:
Posizionare il controtelaio direttamente sul pavimento. Per il fissaggio a terra usare i punti "F" (vedi figura 4.1).

ISTRUZIONI PER IL RIVESTIMENTO
A) Rivestire il controtelaio con malta cementizia fino a coprire la rete (1cm circa).
B) Pareggiare l'intonaco fino a filo del controtelaio.
C) Procedere alla rasatura di rifinitura con gesso o scagliola.

ATTENZIONE
Posizionare il controtelaio a piombo facendo attenzione al piano.
NON MONTARE IL CASSONETTO PIU IN ALTO DEL PAVIMENTO FINITO

SLOVENČINA

Krok 1
Vložte vrchnú koľajnico (A) do posuvného systému až po cvaknutie do vrchného uzatváracieho profilu (L).

Krok 2
Po inštalácii vrchných koľajníc spojte obe puzdrá pomocou spojovacej konzoly (C), ktorá je umiestnená na priečke jedného z dvoch puzdiel.

Krok 3
Pripevnite rozperu (B) k puzdru na oboch stranách (samorezné skrutky č.2. Ø4,8x17) (časť 3.1).

INŠTALÁCIA PUZDRA
Pre nové budovy:
Vytvorte oporné body v presnej výške dokončenej podlahy a položte puzdro. Pri montáži je potrebné dodržať výškovú kótu (vagrís) vyznačenú na puzdre (vo výške 1m od dokončenej podlahy).

Existujúce dokončené podlahy:
Puzdro umiestnite priamo na podlahu. Na pripevnenie systému k podlahe použite krídelká „F“. (Obr. 4.1) alebo montážnu nízkoexpanznú penu.

NÁVOD NA OPLÁŠTENIE
A) Puzdro opláštite sadrokartónovou doskou.
B) Vyrovnajte SDK až po okraj puzdra.
C) Nakoniec naneste stierku a maľovku.

POZOR Nainštalujte puzdro opatrne na dokončený povrch (keramická dlažba, parkety...).
NEINŠTALUJTE PUZDRO VYŠŠIE ANI NIŽŠIE AKO JE ÚROVEŇ DOKONČENEJ PODLAHY!

ČEŠTINA

Krok 1
Vložte vrchní kolajnicu (A) do posuvného systému až po cvaknutí do vrchního uzatváracího profilu (L).

Krok 2
Po inštalácii vrchních kolajnic spojte obě puzdra pomocí spojovací konzoly (C), která je umístěná na příčce jednoho z dvou puzdiel.

Krok 3
Připevněte rozperu (B) k puzdru na obou stranách (samorezné skrutky č.2. Ø4,8x17) (část 3.1).

INŠTALÁCIA PUZDRA
Pre nové budovy:
Vytvorte oporné body v presnej výške dokončenej podlahy a položte puzdro. Pri montáži je potrebné dodržať výškovú kótu (vagrís) vyznačenú na puzdre (vo výške 1m od dokončenej podlahy).

Existujúce dokončené podlahy:
Puzdro umiestnite priamo na podlahu. Na pripevnenie systému k podlahe použite krídelká „F“. (Obr. 4.1) alebo montážnu nízkoexpanznú penu.

NÁVOD NA OPLÁŠTENIE
A) Puzdro opláštite sadrokartónovou doskou.
B) Vyrovnajte SDK až po okraj puzdra.
C) Nakoniec naneste stierku a maľovku.

POZOR Nainštalujte puzdro opatrne na dokončený povrch (keramická dlažba, parkety...).
NEINŠTALUJTE PUZDRO VYŠŠIE ANI NIŽŠIE AKO JE ÚROVEŇ DOKONČENEJ PODLAHY!

ENGLISH

Step 1
Insert the crossbar (A) inside the sliding system up to the click of the bracket (L).

Step 2
After installing the crossbars, join the two systems with the junction bracket (C).

Step 3
Fix the spacer (B) to the sliding system and the doorjamb (N° 2 tapping screw Ø 4,8x17) (Part 3.1).

SETTING OF THE SLIDING SYSTEM
For new buildings:
Pack and position cavity system to finished floor level.
Existing finished floor levels:
Set the system directly on the floor.
Use points "F" to fix the system on the floor (Pict. 4.1).

COATING INSTRUCTION
A) Coat the system with cement mortar up to the total covering of the net (1cm).
B) Level out the plaster up to the edge of the system.
C) Finish with plaster or scagliola.

ATTENTION
Plumb the system taking care in the surface.
DON'T SET THE SYSTEM HIGHER THAN THE FLOOR

NEW VERSION

2019
info@bauweb.sk
www.ermetika.bauweb.sk